

中國對外貿易新動向

THE
NEW TREND
OF CHINA'S
FOREIGN TRADE



中國對外貿易新動向

經濟導報社出版

中國對外貿易新動向

經濟導報社出版

香港軒尼詩道342號十一至十二樓

永發印務有限公司承印

*

1979年10月第一版・版權所有

定價：港幣10元

出版說明

一九七九年九月十四日至十八日，經濟導報社在香港舉辦《中國貿易講座》，邀請中國北京對外貿易學院外貿系主任劉朝縉教授為主講人。這個講座共有三個專題，分別闡述了中國在國民經濟調整時期的對外貿易新動向、中國進出口貿易的商品結構和經營做法、以及有關中外合資經營的幾個問題。參加講座的中外工商貿易界人士對這三次演講表示了濃厚興趣和熱烈歡迎。爲了應廣大讀者的要求，本報請劉朝縉教授重新修訂了他的中英文講稿，並收入《中華人民共和國中外合資經營企業法》、《中國國際信托投資公司章程》兩個文件和其他兩個有關資料作爲附錄，出版此書。我們希望，它可以作爲去年十二月本報出版的《中國對外貿易及經營管理》一書的補充讀物。

經濟導報編輯部

一九七九年十月

目 錄

中國對外貿易的新動向	(1)
中國對外貿易的商品結構和經營做法	(13)
中外合營企業的幾個問題	(24)
附錄一：中華人民共和國中外合資經營企業法	(37)
附錄二：中國國際信托投資公司章程	(40)
附錄三：同中國已建立貿易關係的國家和地區	(42)
附錄四：中國進出口公司使用的合同及主要條款	(45)

中國對外貿易的新動向

一、國民經濟的調整爲對外貿易的發展創造了有利條件

第五屆全國人民代表大會第二次會議，分析討論了我國當前的經濟情況，確定要在前兩年經濟恢復和發展的基礎上，從今年起，用三年時間，進行國民經濟的調整、改革、整頓、提高，逐步把國民經濟納入持久的按比例的高速度發展的軌道。這是一個從實際出發、積極推動四個現代化穩步前進的重要決策。

我們說這是從實際出發，因爲目前國民經濟存在比例失調現象，要實事求是地來對待和解決這些問題。能不能在本世紀內實現四個現代化，決定着我們國家和民族的命運，必須舉國上下，全力以赴，來不得半點的虛假與失算。

有人把調整的方針了解爲收縮，這是不對的。調整是要分主次、列先後，抓住重點地進行四個現代化建設，因而必定是有上有下，有增有減，而不是全面收縮。我們說它是積極的方針，因爲貫徹這個方針，農業的增長就能適應工業增長的需要；輕紡工業就能生產大量商品供應市場；煤炭、石油、電力工業和交通運輸就能跟得上國民經濟發展的需要；基本建設的規模就能適應現有人力、物力和財力的條件，建設的工程就能迅速投入生產；在經濟管理體制方面就能使我們更加按客觀規律辦事，職工的積極

性就能得到更大的發揮，勞動力、設備、流通資金的使用效率也得以提高，企業虧損現象得以逐漸消滅。

調整、改革、整頓、提高的方針，是保證我國現代化能踏實地向前發展所必需採取的方針，是前進的方針。這是我國把工作重點轉移到社會主義現代化建設之後，所採取的重大步驟。全國人民正在為實現這個決定而奮發努力。

隨着全國工作重點轉移到社會主義現代化建設上來，以及實行調整國民經濟的八字方針以後，為對外貿易的大發展創造了更為有利的條件。

第一、在這調整國民經濟的三年中，出口商品的貨源供應必將有顯著的增長。我國政府今年對農業的投資額達到一百七十四億元，明後兩年還將適當增加，同時由於保護和尊重農村社隊的所有權和自主權，實行有利於發展生產、鞏固集體經濟的各種制度和激勵農民努力生產、增加收入的各項辦法，以及採取了適當地提高農副產品收購價格的措施，這些無疑將為出口提供更多更廣的貨源，並為輕紡工業和國內外市場提供越來越多的經濟作物和其他原料。除了農作物以外，我國政府還通過有計劃地開墾荒地、開展植樹造林，保護和發展林業資源；保護水產資源，發展海洋捕撈和海水、淡水的養殖業；這些也必將為出口增添許多品種和數量。我國政府將增加輕紡工業的投資比重，增添設備，這無疑將使輕紡工業提供一大批優質名牌產品，滿足出口需要。我國政府規定今後三年內把冶金工業的重點放在提高質量和增加品種規格上來，多煉優質鋼、合金鋼，保證對其它輕工業原材料的供應，這對於農業機械化以及輕工、紡織、礦山、石油、電力、

化工、建材等機械設備、車輛、船舶、通訊器材、精密機床等設備和零配件的製造，都有極大的幫助和促進。因此，我國出口商品必將在質量上和數量上有一個較大的發展，這是可以預見得到的。

第二、有計劃地引進外國先進技術和利用國外資金，必將促進對外貿易的進一步發展。這項工作同我國最近三年實行的調整、改革、整頓、提高的方針，不但沒有矛盾，而且有互相促進的作用。我國要加強國民經濟的薄弱環節，改造和提高我們現有企業，當然要做好先進技術的引進工作。同外國合理地進行生產技術合作，開展補償貿易，舉辦合資經營的企業，這將會促進我國企業的改革、整頓和提高。中國政府已制訂《中外合資經營企業法》，無論三年經濟調整期間或今後的長時間內，我國都將積極發展對外貿易，發展對外經濟合作和技術交流，並且採取國際上通用的各種合理形式，吸收國外資金。

二、外貿工作如何適應四個現代化的要求

客觀形勢為外貿大發展提供了上述的有利條件。外貿工作擔負着內外經濟交流的任務，要通過發展內外經濟交流來為四個現代化服務，起橋樑和紐帶的作用；要努力引進新技術和成套設備，進口工農業生產和市場需要的物資；要大力支援生產的發展，積極組織出口，為四個現代化所需進口貨物提供支付能力。外貿要完成上述的重大任務，必須在思想、工作、組織、體制、作風方面適應社會主義四個現代化的要求。

首先對外貿在國民經濟中的作用，要有正確的認識。要從理論上明確外貿在國民經濟中的必要性與重大作用，消除林彪、“四人幫”所散佈的“外貿可有可無”，說進口是“洋奴、買辦思想”，出口是“賣國、投降主義”等謬論。我們認為，對外貿易是人類社會發展到一定階段，隨着商品生產和商品交換的發展而發展的，是不以人們的意志為轉移的歷史必然性。各國經濟發展的不平衡，科學技術水平和自然條件的差異，是國家間進行商品交換的客觀要求。分工和交換的發展，是社會生產力發展的結果，是社會進步的表現，也是社會發展的必然趨勢。因此，現在已經形成的世界各個國家各個民族之間經濟上的密切聯繫，必將隨着生產的不斷擴大和日益社會化、多樣化，以及科學的日新月異，更加趨於密切。現在世界上沒有一個國家能夠生產自己所需要的一切。自足自給，“萬事不求人”的時代是已一去不復返了。任何國家都需要對外貿易，社會主義國家也不能例外。那些閉關自守的鎖國政策，是違反客觀經濟規律的，是對人類社會發展歷史的反動。因而這是落後的，倒退的政策。

當前我國在社會主義條件下發展商品生產，促進商品流通，利用市場調節作用來擴大對外貿易是一項十分重要的工作。以往“以產定銷”的辦法應改為“以銷定產”。要使生產的出口商品密切結合海外市場的需要，做到產、供、銷相結合。要加強對市場的調查研究，按市場所需要的品種、花色、規格、包裝和數量，按時按質供應，不以主觀臆斷和意願辦事。

目前外貿工作存在兩大問題，一是貨源問題，也就是生產合乎海外市場需要的商品的問題；另一是體制問題。解決貨源問題

最基本的當然要靠國民經濟的正確方針來發展生產，增加品種、數量，但是外貿作為內外經濟交流的橋樑和紐帶，必須善於利用價值規律來降低成本、提高效率、加強核算、改善經營。周總理在世的時候一直指示外貿工作要促生產，促內貿，促科研。外貿如何促生產？除了進口先進技術設備和重要物資以外，就是要幫助生產部門擬定正確的外銷方向，適銷的品種、數量，以便擴大出口，增加外匯收入。

外貿一方面要為經濟建設服務，為生產服務；另一方面還要為政治服務，為社會主義的外交路線服務。貫徹平等互利、互通有無的方針，必須體現在外貿工作的各個環節。要互通有無，就要有適當的物質基礎。不能只進不出，也不應只出不進；不能只利於己，不利於人，也不應強人所難。如果外貿不從發展生產着眼，出口商品的品種和數量都很有限，要貫徹為外交路線服務也是力不從心。

三、外貿體制改革的原則和一些設想

正確的路線、方針要有與之相適應的體制和一套科學的經營管理辦法，才能保證得到貫徹，所以當前外貿經營管理體制的改革是一項重要的工作。在體制的改革中要解決兩個中心問題，一是如何發揮地方和各級企業單位的積極性，一是各級企業如何在統一計劃和統一政策的領導下，獨立經營，自負盈虧。目前我們的管理體制是：片面強調集中統一，上級制定指令性的計劃指標，層層下達，各地區、各企業不管是否適合自己的具體情況，

都必須遵照執行。這種制度的好處是能夠把外貿的資金和物資集中使用於重點項目，缺點是不照顧地區和企業的特殊情況和特殊需要，使它們不能按各自的具體情況來合理使用自己的人力、物力、財力開展自己的工作，不利於用最少的消耗來取得最大的經濟效果，換句話說，也就是不能靈活運用價值規律來降低成本、改善經營、積累資金。

管理體制改革，應該考慮以下兩條原則：

第一、堅持社會主義道路。各地區、各企業的計劃必須納入統一的國民經濟計劃，通過直接的、間接的方法，使各地區、各企業的經濟活動能夠在國家計劃指導下和統一政策的原則下互相配合，共同發展。與此同時，又必須看到我國的生產力還不高，社會主義生產關係還是不成熟、不完善，計劃管理既必須有相對的統一性，又必須有一定的靈活性。要發揮地方的積極性、主動性，凡是地方和企業能辦的事，應當盡可能讓地方、企業自己去辦。爲着充份發揮地方和企業的積極性、主動性，應當給地方、企業一定的權限，把中央、地方、企業和勞動者個人的利益互相結合起來。

第二，要使我們的管理體制隨着工農業生產的現代化逐步地向着專業化的方向發展。一個企業經營的範圍過廣過大，大小商品無所不包，往往是注意大商品，忽視小商品，抓傳統商品，放鬆新商品。結果是阻礙許多經過積極經營可能有所作爲的商品的發展。按行政系統管理的辦法，不論條條管或者塊塊管，都會割斷行業之間、地區之間、企業之間的聯繫，不適應專業化的原則，也不利商品的生產和經營。如果以商品爲中心，建立跨行業

(即不論是工業部門、商業部門或是外貿部門)，跨地區的聯合企業組織，來代替按行政系統的管理，相信各種商品都會得到發展；統一經營，甚至統一對外的原則也會得到有力的貫徹。

目前外貿系統正在討論研究體制問題，有關工業和商業部門也在討論研究如何搞好工貿結合、內外貿結合問題，相信不久的將來，外貿的體制必定會有一個符合客觀要求而且各部門都認為可行的改革方案。

外貿體制如何改革，估計有以下幾種可能：

一、根據形勢的發展，將來對外貿易的口岸必將增多，並對口岸分工中某些不適應客觀要求的地方，會進行適當的調整。

二、外貿專業公司爲了適應專業化發展的要求，必將增設一些不同商品的專業化公司。這種專業化的發展，促使專業分工越來越精細，估計可能現行一家總公司所經營的商品會發展成好幾家總公司，或者一家總公司會成立不同商品的許多家分公司。去年我國成立了中國機械設備公司，今年又成立了中國儀器進出口總公司，這些都是專業化發展的徵候。

三、爲了適應國際貿易現場成交和當面洽談、展賣和交易的結合，以及便利國際貿易商進行貿易活動，國際貿易中心必將相繼在北京、上海、廣州等主要口岸成立。

四、爲了充份發揮地方辦外貿的積極性，地方經營的商品必將逐步擴大。各省、市、自治區將增設專業貿易公司，有條件的還將成立工貿結合的貿易公司。這些公司將按其經營商品的範圍，直接對外簽約成交和履行進出口合同。

五、中央管理的商品範圍將趨於縮小，中央商品將仍由外貿

部門統一經營出口，但國務院各有關部門也可以成立或加強出口供應公司，辦理本部門的供貨業務，參與出口成交和組織交貨。

六、引進技術和設備時，外貿部門必將加強和引進部門的協作，共同談判，其中技術部份以引進單位為主，商務談判以外貿部門為主。

七、國家對外貿工作的領導，可能制訂更多的法律和有關條例進行法治，如貿易法，公司法，稅則、工商企業管理法等，全體一致遵守，避免目前的集中統一管理所產生的副作用，企業事事請示，開拓精神不强，積極性發揮不足等。

四、進出口貿易的方針

在現代化建設的新形勢下，外貿部門的重要任務是做好內外經濟交流工作，以適應四個現代化的需要。首先，必須做好出口工作。出口是進口的物質基礎，沒有出口，進口就缺乏支付能力。我國的出口，主要是爲了償付進口；只有不斷擴大出口，才是提高進口支付能力最可靠的保證。我們基本上是根據出口的可能性制訂進口計劃的。當然，這絕不等於說我們不利用外資和國外信貸，但這最終仍要靠出口來償還。因此，我國進、出口貿易的方針，概括起來說就是：出口第一，進出結合，量出爲進，進出平衡。出口第一，並不是說爲了儲備外匯，或者是爲了佔據海外市場（我們國家的社會主義性質，決定了我們毋需這樣做），而是爲了上面所說的支付進口。進出結合，量出爲進，都是指出口與進口的關係，而不是孤立地來看出口，也不是說我們可以離

開出口所創造的支付能力的範圍來單獨考慮進口。實際進口的大小，取決於出口的多寡。進出平衡應當理解為是在基本平衡的原則下進行。不是逐筆交易、逐年的數量、逐個國家和地區都需要同樣地平衡。這個方針反映了我國對外貿易是按實事求是、自力更生為主，爭取外援為輔的基本原則辦事的。現在再對進口方面作一些簡要的解釋：

1. 引進先進技術和設備。

世界各國之間開展經濟交流，相互引進技術，是各國經濟技術發展必不可少的一個重要條件。發展中國家要趕上經濟發達的國家，需要有計劃地引進先進技術。社會主義國家要為生產力高速度發展、創造更高的勞動生產率提供條件，就必須實現科學技術現代化，用最新最先進的科學技術來裝備國民經濟，使生產建立在先進的基礎上。利用外貿從國外引進先進的技術和設備，可以少走彎路，節省自己摸索的時間，加快經濟發展速度。實踐證明，許多國家經濟技術之所以能夠突飛猛進，後來居上，其重要原因之一，就是大量引進國外先進技術。即使是先進國家，也經常引進和利用國際上最新的科學技術成果，作為進一步提高的借鑒。我國政府為了加速實現四個現代化，堅持在獨立自主、自力更生的前提下，學習一切外國的好東西，有選擇地引進我們迫切需要的先進技術。

建國以來，我國對外貿易根據國家計劃，有重點、有選擇地從國外引進了一些新技術和設備，包括冶金、機械、石油、煤炭、礦山、電力、電子、化學、航空、汽車、電訊等重要技術和設備。這些新技術和設備的引進，提高了我國主要工業的生產能

力和技術水平，加強了我國自力更生的能力，加速了我國經濟建設的步伐。

當前，我國在引進先進技術和設備方面主要是引進製造技術和工藝，以逐步提高我國自己的製造能力，做到學習外國和自己的獨創相結合。

2. 進口工農業生產和其它國民經濟部門所急需的重要物資，保證社會主義擴大再生產順利進行。

社會主義國家的國民經濟是有計劃、按比例地發展的。國民經濟各個部門之間，生產和需要之間，需要保持適當的比例關係。但是，由於各種原因，例如：歷史上遺留下來的落後狀況；自然條件的差異；生產發展和技術進步所引起各個部門、各個環節之間的新的不平衡；各種偶然因素（如自然災害）；計劃安排失當等等原因，我國的生產還未能滿足國民經濟各部門對某些重要物資的需要。在這種情況下，我們除了充份利用本國資源之外，還可通過外貿途徑，進口國內生產所必需的物資，以利於擴大社會主義再生產。一般來說，凡是國內能生產、能滿足需要的產品是不能進口的。但有時，由於外交上的原因，對友好國家的特殊安排，或者出於品種調劑的需要，我們也進口一些國內能生產或已能基本滿足需要的產品。

3. 進口輕工業和市場所需要的物資，調劑、繁榮國內市場，改善人民生活。

一個國家的產品，是由它當時的物質資源、生產條件和技術水平所決定的。因此，在滿足人民物質生活不斷增長的需要方面，一個國家的產品無論在數量上還是在質量上都往往受到一定

的限制。我國通過對外貿易，出口一些國內產品，換回國內市場和人民生活所更需要的商品，調劑市場的供應和改善人民物質文化生活，這也是必要和正常的。在我國，這種物資的進口是在國家統一計劃與統一掌握下進行的。

五、堅持平等互利的原則，發展同世界 各個國家和地區的貿易往來

一個國家的對外貿易政策，是這個國家整個對外政策的一個組成部份，也是這個國家經濟政策的一個組成部份。不同社會制度的國家有着不同性質的對外政策和經濟政策，也有着不同性質的對外貿易政策。平等互利是我國對外貿易的基本原則，應貫串在貿易活動的各個環節中。我們認為貿易往來必須是對雙方都有益的，不能只利於己，不利於人。平等互利原則要求在貿易中必須根據雙方的需要與可能，在自願的基礎上互通有無，而不能強人所難。因之，我們的出口，是根據貨源供應的可能和對方的需要，在雙方自願的基礎上進行的；同時，我們的進口是根據我國經濟建設和人民生活的需要和對方供應的可能來考慮的。在談到進、出口商品要互相適應對方的需要時，周恩來總理指出，出口是兩方面的事，你要出口，必須看人家要不要。購買商品的目的是為了滿足需要，誰也不要買不合自己需要的商品。我們進口，要求國外供貨在品種、規格、質量和交貨條件等方面要適合我們的要求。我們的出口，當然也必須要使商品的質量、規格、式樣、包裝等方面適應對方的需要。

我們認為我國貿易的發展前途是廣闊的。今後由於生產的發

展，經濟體制和企業管理的改革，必將提供外貿更多更廣的適銷出口商品。最近，外貿部部長李強在談到我國外貿的成就和前景時說：我國進出口貿易額一九七八年比一九七七年增長了百分之三十九點四，剔除國際市場物價上漲因素，貿易量大約增長百分之二十八點七。今年我國對外貿易總的情況是好的。各項計劃執行進度較快，對外成交活躍，資金周轉有所加速，費用水平也有下降。截止八月底，出口比去年同期增長百分之三十九點八，進口到貨比去年同期增長百分之六十六點三。剔除國際市場物價上漲因素，出口和進口到貨大約分別比去年同期增長百分之二十和百分之三十五。可以預期，今年我國的進出口貿易，將繼續有較大幅度的增長。

今後我國計劃建設一批大型項目，其中包括鋼鐵、有色金屬、煤炭、石油、電站、港口等。這些都是我國發展經濟的重點。國外同我國合作的建設項目，可以從下列幾方面來考慮：一是電力，包括建立水電站、火電站、核電站等；二是開發能源，包括石油、煤炭；三是發展交通運輸，包括港口碼頭建設；四是原材料工業，如化學工業中的塑料、化纖、建築材料等；五是精密機械和電子工業等；六是鋼鐵工業和有色金屬礦產的開發等等。在農業現代化方面，國外企業也可以同我們合作。

在我國實現四個現代化的過程中，友好國家和政府、企業和個人願意同我們合作者，我們都是歡迎的。除了目前已制訂的《中外合資經營企業法》以外，還有一連串的規章、法令要繼續制定，使在合作過程中，一切都有章可循，合法的經營都受到法律、規章的保障。